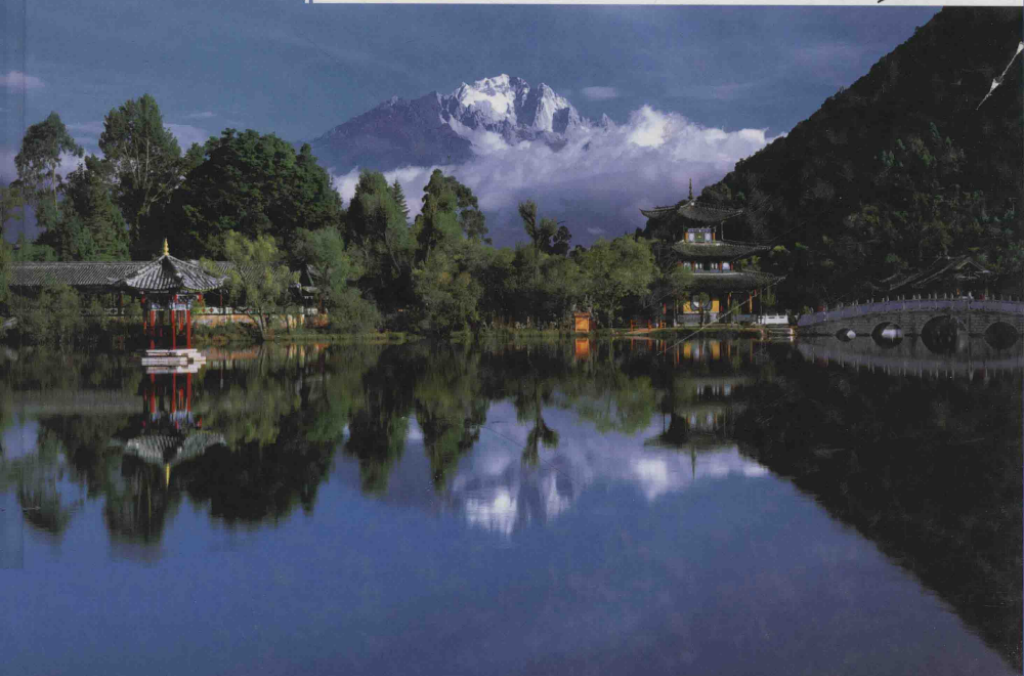
CHINA

Hermosos Paisajes



China Intercontinental Press

CHINA
Hermosos Paisajes

CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

图书在版编目（CIP）数据

中国风光：西班牙文/张超音编；高源译，Ana Lanau（西班牙）校．—北京：五洲传播出版社，2010.1
ISBN 978-7-5085-1617-2

Ⅰ.中… Ⅱ.①张…②高… Ⅲ.风光摄影—中国—现代—摄影集 Ⅳ.J424

中国版本图书馆CIP数据核字（2009）第142752号

顾　　问：杨逸畴
主　　编：林武汉
执行主编：张超音
策　　划：荆孝敏
责任编辑：郑　磊
西文翻译：高　源
西文审定：Ana Lanau（西班牙）

出版发行：五洲传播出版社
社址：北京市海淀区北小马厂6号华天大厦25层
邮政编码：100038
电话：58891281
传真：58891281
印　　刷：北京画中画印刷有限公司
开　　本：1/12
印　　张：16
版　　次：2010年1月第1版
印　　次：2010年1月第1次印刷
书　　号：ISBN 978-7-5085-1617-2
定　　价：220.00元

版权所有　侵权必究

CHINA
Hermosos Paisajes

apabi阿帕比

CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

图书在版编目（CIP）数据

中国风光：西班牙文/张超音编；高源译，Ana Lanau（西班牙）校.—北京：五洲传播出版社，2010.1
ISBN 978-7-5085-1617-2

Ⅰ.中… Ⅱ.①张…②高… Ⅲ.风光摄影—中国—现代—摄影集 Ⅳ.J424

中国版本图书馆CIP数据核字（2009）第142752号

顾　　问：杨逸畴
主　　编：林武汉
执行主编：张超音
策　　划：荆孝敏
责任编辑：郑　磊
西文翻译：高　源
西文审定：Ana Lanau（西班牙）

出版发行：五洲传播出版社
社址：北京市海淀区北小马厂6号华天大厦25层
邮政编码：100038
电话：58891281
传真：58891281
印　　刷：北京画中画印刷有限公司
开　　本：1/12
印　　张：16
版　　次：2010年1月第1版
印　　次：2010年1月第1次印刷
书　　号：ISBN 978-7-5085-1617-2
定　　价：220.00元

版权所有　侵权必究

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

Heilongjiang
Jilin
Liaoning
Región autónoma Uygur de Xinjiang
Región autónoma de Mongolia Interior
Beijing
Tianjin
Hebei
Región autónoma de la étnia Hui de Ningxia
Shanxi
Shandong
Qinghai
Gansu
Shaanxi
Henan
Región autónoma del Tibet
Anhui
Jiangsu
Shanghai
Sichuan
Hubei
Zhejiang
Mar Oriental de China
Chongqing
Hunan
Jiangxi
Guizhou
Fujian
Isla de Diaoyudao
Yunnan
Taiwan
Región autónoma de la étnia Zhuang de Guangxi
Guangdong
Hong Kong
Macao
Islas Dongsha
Hainan
Islas Xisha
Isla de Huangyan
Mar Meridional de China
Islas Nansha
Zengmu'ansha

Prefacio

China es un país que se encuentra en Asia Oriental al oeste del Océano Pacífico del hemisferio este. Con una extensión que comprende hasta 9,6 millones de kilómetros cuadrados, la superficie total de este país ocupa una quinceava parte de la superficie terrestre mundial y una cuarta parte de la de Asia. Así pues, la superficie de China equivale a la superficie que ocupa Europa y es el tercer país más grande del mundo después de Rusia y Canadá. China limita con catorce países contando con una frontera de más de 20.000 kilómetros de longitud: la República Popular de Corea en el este; Rusia y Mongolia en el noreste y norte; Kazajstán, Kirguistán, Tayikistán, Afganistán y Paquistán en el oeste; y la India, Nepal, Bhután, Myanmar, Laos, Vietnam en el suroeste y sur. El territorio oceánico cubre tres millones de kilómetros cuadrados, uno de los más grandes del mundo. Los mares vecinos, incluyendo el mar Bohai, el Mar Amarillo, el Mar Oriental de China y el Mar Meridional de China, unen el Océano Pacífico de norte a sur. La costa se extiende a lo largo de más de 18.000 kilómetros, en la que se distribuyen un sinfín de pequeñas y grandes islas. Hay más de 6.500 islas y cada una tiene una área de más de 500 metros cuadrados, entre ellas, Taiwan es la más grande, seguida de la isla de Hainan. Más alla del horizonte, China se encuentra con Corea del Sur, Japón, Filipinas, Brunei, Malasia e Indonesia.

La distancia desde el punto más septentrional de China hasta el más meriodional equivale a 5.200 kilómetros. Esta inmensa área latitudinal abarca un gran número de diversos climas, ambientes y altitudes. Es uno de los pocos países con una variedad tan grande de zonas climáticas. Desde la provincia de Heilongjiang en el norte hasta el sur, hay un total de cinco zonas climáticas: templada fría, mesotermal, templada cálida, subtropical y tropical. Zengmu'ansha, el punto más meridional de China, está muy cerca de la zona ecuatorial. Además, en las altas mesetas se encuentra una extensa zona fría. La mayor parte de China pertenece a los tipos de clima templado, templado cálido y subtropical. En general, las tierras de China proporcionan una ubicación favorable con cuatro estaciones bien distinguidas. En algunas partes incluso encontramos clima monzónico. Entre septiembre y abril, llegan los fríos vientos monzónicos de invierno de Siberia y la meseta mongol, de ahí que el clima sea frío y seco, aunque hay una gran diferencia de temperaturas entre norte y sur. Entre abril y septiembre, los monzones llegan por el océano trayendo consigo un verano cálido y húmedo. Todo el país se caracteriza por las altas temperaturas y las precipitaciones considerables, con poca diferencia de temperaturas entre norte y sur. Sin embargo, las precipitaciones varían considerablemente en las distintas regiones que van de sur a norte y de este a oeste. En general la distribución de las precipitaciones anuales decrece a medida que avanzamos desde la costa sureste hacia el interior y noroeste. Mientras que las zonas costeras del sureste reciben un promedio de precipitación pluvial anual de más de 1.600 mm, la extensa región del noroeste, menos de 50 mm.

El terreno chino tiene una tendencia descendente de oeste a este. El oeste es principalmente montañoso, con muchas mesetas y cuencas, entre las cuales se halla la famosa meseta Qinghai–Tíbet, conocida como el "Techo del Mundo". El terreno del este se caracteriza más bien por llanuras y colinas, que van decreciendo gradualmente hacia el este a medida que uno avanza desde la meseta Qinghai-Tíbet. Esta inclinación terrestre de oeste hacia este resulta en la desembocadura de los principales ríos de China en el mar.

La topografía china es muy rica: cordilleras que se cruzan entre sí, enormes mesetas, inmensas llanuras y cuencas rodeadas de montañas y colinas. China es un país montañoso donde las zonas de montaña representan aproximadamente el setenta por ciento del territorio nacional. Las montañas constituyen la columna vertebral topográfica de la zona interior, a lo largo de la cual se dispersan mesetas, llanuras y cuencas de diversas formas y tamaños. La mayoría de las cadenas montañosas se extienden de este a oeste o de noreste a suroeste aunque existe un pequeño número de cordilleras de sur a norte, y de noroeste a sureste.

En la geografía China abundan tanto paisajes montañosos como acuáticos. El paisaje montañoso incluye topografía de tipo granito, con altos montes y columnas de piedra, como: las montañas Qianshan en Liaoning, Huangshan en Anhui, Taishan en Shandong, Huashan en Shaanxi y Helanshan en Ningxia; la topografía metamórfica de imponentes picos de las montañas Songshan, Lushan en Jiangxi y Wutaishan en Shanxi; las columnas de piedra arenisca, únicas en China, como la inmensa región de Wulingyuan en la provincia de Hunan que se extiende a lo largo de cientos de kilómetros con extrañas formaciones rocosas y montañosas que parecen recrear un palacio natural; y finalmente, la topografía de lava volcánica

en todo el país. Las formaciones de Danxia se encuentran en más de 350 lugares y son importantes recursos geológicos además de atracciones turísticas. La renombrada formación de Danxiashan en Guangdong, con sus 200 peculiares montañas y picos es la más típica y grande del mundo. Otros ejemplos, como las montañas Wuyishan en Fujian, Maijishan en Gansu y Qingchengshan en Sichuan. La original formación de yadan se sitúa en Lop Nor (Xinjiang); y la fantástica ciudad de Urho, el Lago Frío y la cuenca de Quidam, en Qinghai. Los picos kársticos son bellos y magníficos. Las cuevas de este tipo geográfico se encuentran principalmente en Guangxi, Guizhou y el este de Yunnan. Entre ellas, las más famosas están en Yangsu y Guilin (Guangxi), donde las montañas y las colinas en su mayoría son de forma circular o cónica, como enormes hongos que crecen de bajo tierra. Cualquier persona con un poco de conocimiento sobre geología sabrá que no hay montañas sin cuevas. Mientras que los glaciares y lugares de montañismo se localizan sobre todo en la meseta Qinghai-Tibet, los paisaje esculpidos por viento y arena se encuentran principalmente en las regiones del noroeste.

China posee un gran número de ríos y lagos. Existen más de dos mil ríos en el país, entre los cuales el Río Yangtze es el más grande y uno de los más largos del mundo. A lo largo de su recorrido encontramos paisajes de una belleza natural incomparable, el más famoso entre ellos: las magníficas y misteriosas Tres Gargantas de Yangtze. El Río Amarillo es el segundo más largo, y a menudo se le llama "río madre de la nación china". A lo largo de su curso también se pueden encontrar paisajes naturales de belleza incomparable. El más hermoso en China es probablemente el río Lijiang, conocido por la gente como la "galería de los cincuenta kilómetros". Las cataratas de Huangguoshu, situadas en el suroeste de la provincia de Guizhou, son las más grandes en China y unas de las más bellas a nivel mundial. En China los ríos, valles, lagos, manantiales, cascadas y playas configuran un paisaje cuya belleza ha dejado sin palabras a todas aquellas generaciones que han tenido la suerte de poder verlo con sus propios ojos.

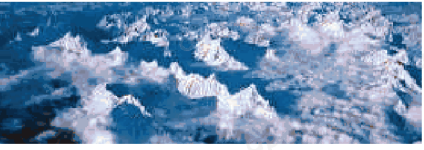
Muchos de los paisajes naturales de China han pasado a ser tesoros del mundo. Las zonas de interés en Huanglong y Jiuzhaigou (Sichuan), Wulingyuan (Hunan), y los "Tres Ríos Paralelos" (Yunnan) están oficialmente incluidos en la Lista del Patrimonio Natural Mundial y han sido sometidos a protección especial. Las montañas Huangshan en Anhui, Taishan en Shandong, Wuyishan en Fujian y Emeishan (Estatua del Gran Buda de Leshan) en Sichuan están declaradas Patrimonio de la Humanidad a nivel Natural y Cultural. El inmenso territorio que comprende China le brinda un sinfín de magníficos paisajes de norte a sur y de este a oeste: tierras fértiles y verdes repletas de manantiales en el sur, mesetas de loess y desiertos en el noroeste, paisajes de hielo y nieve en la provincia de Heilongjiang en el norte, exuberantes bosques tropicales en la isla de Hainan, sin mencionar los glaciares, las blancas montañas y los azules lagos de la meseta Qinghai-Tibet.

Sumario

008
Zona norte

038
Zona sur

092
Zona noroeste



146
Zona Qinghai-Tíbet

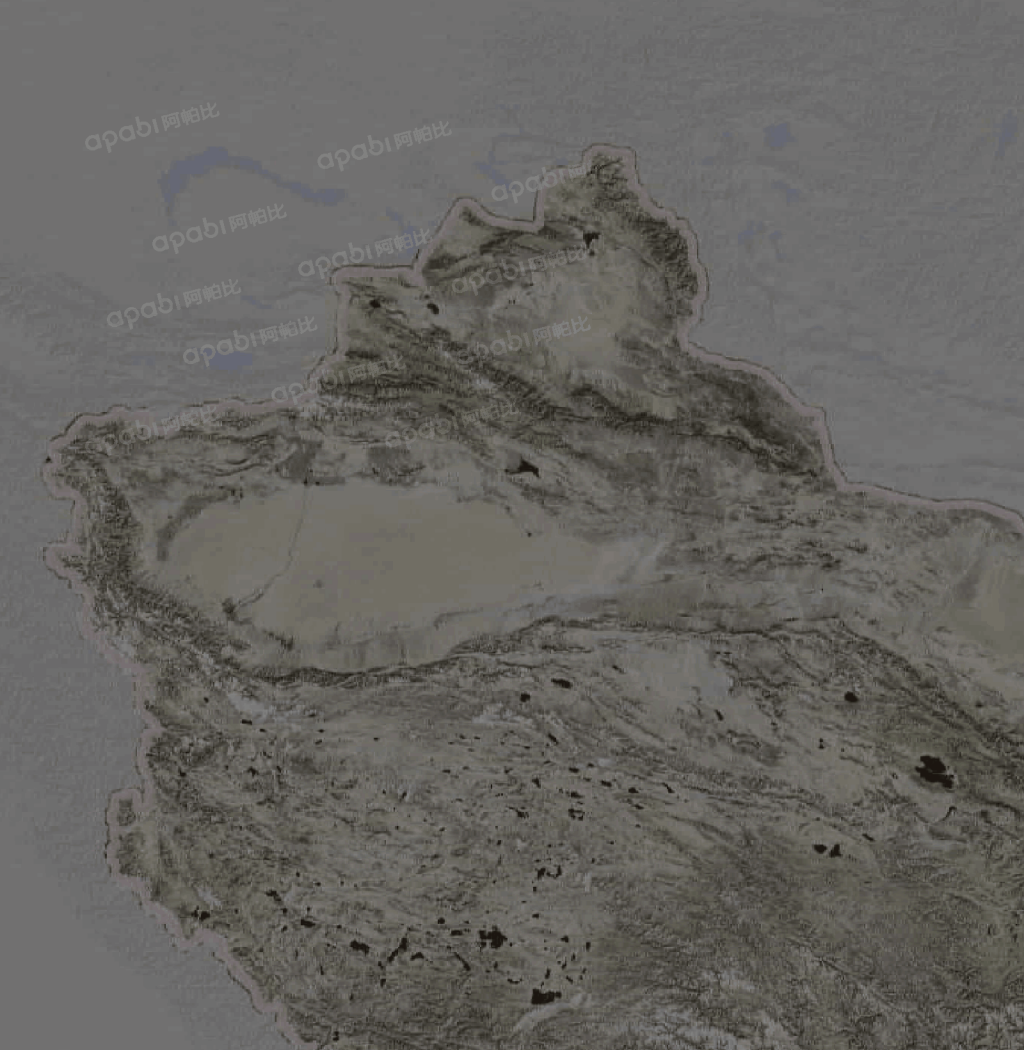
此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

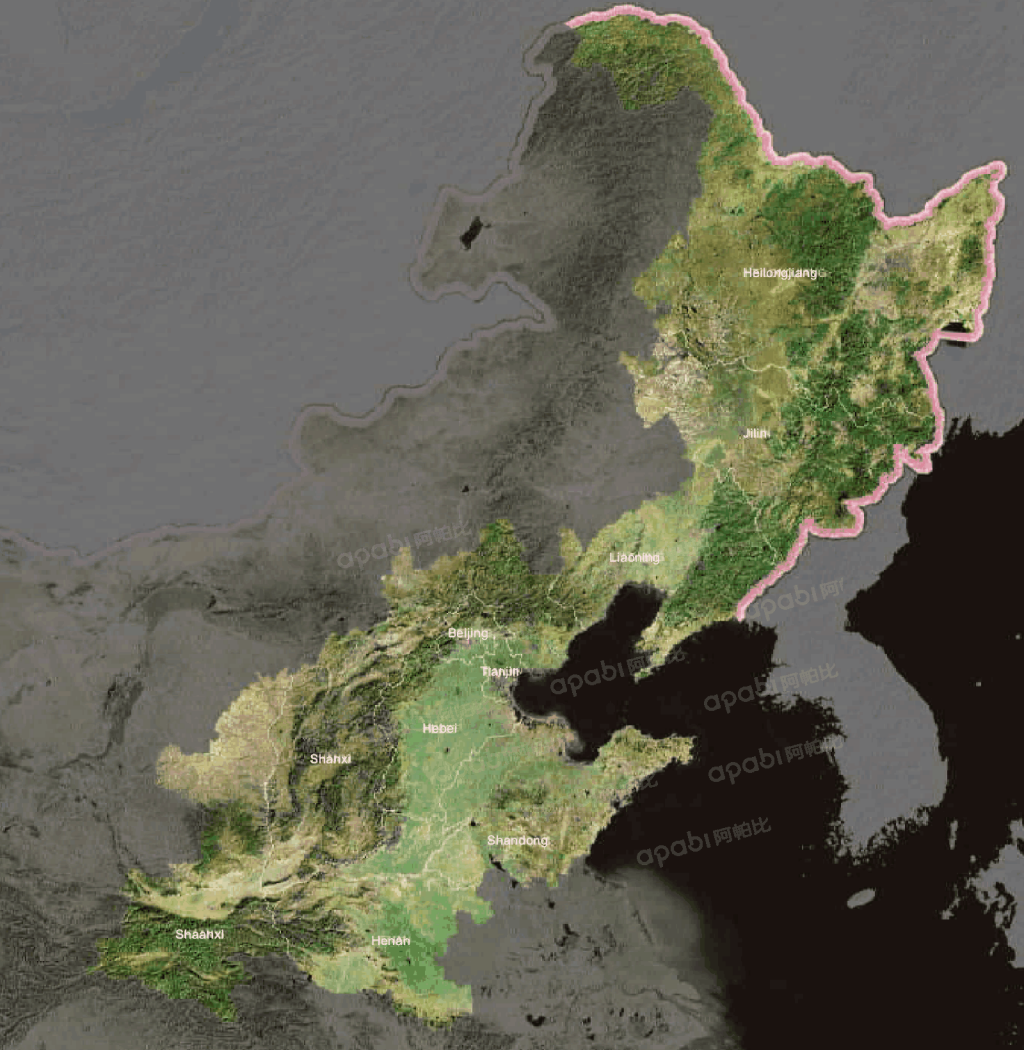
La zona norte comprende las tres provincias del noreste (Heilongjiang, Jilin y Liaoning), y también las cinco provincias situadas por debajo del Río Amarillo (Hebei, Shandong, Henan, Shanxi y Shaanxi), además de los dos municipios de Beijing y Tianjin.

En la zona norte, las tres provincias del noreste cuentan con grandes ventajas geográficas y buenas condiciones naturales puesto que las rodean el río Heilongjiang por el oeste; las montañas de Menor Xing'anling por el norte; la montaña Changbaishan y el río Yalujiang por el este, formando en el medio la Llanura del Noreste, la más grande y con las tierras más fértiles de toda China. La Llanura del Noreste tiene cuatro estaciones bien distinguidas. Su invierno es largo y frío, con un corto período sin heladas, mientras que el verano es fresco y agradable. Es un buen lugar para escapar del calor veraniego tan extremo de otras regiones. En las zonas montañosas del noreste se encuentran extensas áreas boscosas. La cordillera Gran Xing'anling está cubierta de grandes bosques vírgenes, principalmente de alerces. La Reserva Natural Changbaishan, que ha sido aprobada por las Naciones Unidas para el Programa "el Hombre y la Biosfera", contiene una mezcla de bosques de coníferas y pinos chinos, además de bosques de hoja ancha y caduca. En las zonas forestales del noreste se descubren numerosos ejemplos de paisajes naturales impresionantes durante todas las estaciones del año. Están presentes los frondosos árboles en primavera, las montañas moteadas de flores y los ríos espumosos en verano, las hojas multicolor y el aire fresco en otoño, y acumulaciones de nieve en invierno. Cabe añadir, llegado a este punto, que el paisaje más auténtico de esta zona es el de invierno. La nieve y el hielo de Harbin, junto con las heladas en Jilin son vistas espectaculares y únicas en el noreste. Wudalianchi y las formaciones volcánicas del monte Changbaishan también son conocidos puntos de interés en el noreste, además de los grandes pantanos presentes en esta zona.

Las cinco provincias y dos municipios Río Amarillo abajo constituyen en conjunto la mayor parte de la Llanura del Norte de China y de la meseta de Loess. El monte Taihangshan separa la llanura y la meseta, y es el lugar donde nació la cultura de Huanghe, máximo exponente de la civilización china. El Río Amarillo, alma regional, es el segundo río más grande de China. Fluye en la forma de "几" y desemboca lentamente hacia el mar. En la provincia de Shanxi se estrecha para pasar por medio de las montañas a ambos lados formando las cataratas Hukou, una de las grandes maravillas del Río Amarillo, debido a su violento flujo. El Río Amarillo atraviesa pastos en flor, la magnífica meseta de Loess y la vasta Llanura del Norte de China. La meseta de Loess es grande tanto en extensión como en espesor. Abarca más de 300.000 kilómetros cuadrados con un espesor máximo de entre ciento y doscientos metros. Su amplitud y salvajismo forman una topografía rica y única en todo el mundo. El entorno virgen de la meseta incluye bosques y pastizales que crecen en abundancia, mientras que pequeñas áreas de bosque se encuentran en lugares de menor altitud. Después de miles de años de actividad humana, las praderas vírgenes han sido casi todas destruidas. El loess es rico en carbonato de calcio, que es duro cuando está seco, pero se convierte en barro cuando está húmedo y fluye con las aguas del Río Amarillo. En consecuencia, la meseta de Loess ha experimentado graves pérdidas de agua y erosión del suelo, fenómeno que viene aconteciéndose desde hace muchísimo tiempo; según los geólogos, es posible que se hayan necesitado miles de años para ello. El curso medio del Río Amarillo atraviesa la meseta, donde una gran cantidad de loess da a parar al río. Es así se convierte en un "río amarillo". En las zonas media y baja del río, el clima es más agradable, los inviernos no son extremadamente fríos ni los veranos muy calurosos. El paisaje natural se ve alterado y transformado a manos de los cambios estacionales.

En la zona norte hay muchas montañas bien conocidas y paisajes dominados por lagos y ríos. La mayoría de las montañas de esta región son grandes y altas. La topografía montañosa conocida incluye: la montaña Changbaishan en Jilin, la montaña Qianshan y las cuevas acuáticas de Benxi en Liaoning, las montañas de Taishan y Laoshan en Shandong, las montañas Jigongshan y Songshan en Henan, las montañas Wutaishan, Hengshan y Wulaoshan en Shanxi, las montañas Huashan y Lishan en Shaanxi, la montaña Badaling-Tumbas de los Trece Emperadores en Beijing, las montañas Yeshanpo y Cangyanshan en Hebei, y la montaña Panshan en Tianjin. Los paisajes dominados por el agua incluyen: lagos Jingpohu y Wudalianchi en Heilongjiang, lagos Songhuahu y Jingyuetan en Jilin, río Yalujiang, costa de Dalian-Zona Turística de Lüshunkou e isla Xingcheng en Liaoning, y las playas de la península Jiaodongbandao en Shandong.




Heilongjiang
Jilin
Liaoning
Beijing
Tianjin
Hebei
Shanxi
Shandong
Shaanxi
Henan

此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com